

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3634/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 29ης Δεκεμβρίου 1993

για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93<sup>(2)</sup>, ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2811/93 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>.

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 προβλέπει ότι η γεωργική ισοτιμία ενός κυμαινόμενου νομίσματος τροποποιείται όταν η νομισματική διαφορά από την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς υπερβαίνει ορισμένα επίπεδα· ότι οι διατάξεις του άρθρου 4 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994 κατά παρέκκλιση του άρθρου 4·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς καθορίζονται με βάση τις περιόδους αναφοράς που καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1993 για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που θα χρησιμοποιηθούν στο γεωργικό τομέα<sup>(4)</sup>.

ότι λαμβανομένης υπόψη της απόφασης των υπουργών οικονομικών της 2ας Αυγούστου 1993, όλα τα νομίσματα των κρατών μελών πρέπει να θεωρούνται ως κυμαινόμενα νομίσματα, σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92·

ότι εντούτοις το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 προβλέπει ότι στην περίπτωση που η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των νομισματικών αποκλίσεων δύο κρατών μελών, υπολογισθείσα σε συνάρτηση με τη μέση ισοτιμία της Ecu τριών συνεχόμενων εργασιμων ημερών, ξεπεράσει τις έξι μονάδες:

— οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες αγοράς των εν λόγω νομισμάτων προσαρμόζονται βάσει των εν λόγω τριών εργασιμων ημερών και

— η εν λόγω βασική περίοδος αναφοράς αρχίζει την επόμενη των τριών αυτών εργασιμων ημερών·

ότι, λόγω των συναλλαγματικών ισοτιμιών που διαπιστώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς από 27 έως 29 Δεκεμβρίου 1993, πρέπει να καθοριστεί μια νέα γεωργική ισοτιμία για την ιταλική λίρα·

ότι στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 προβλέπεται ότι όταν η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται πρέπει να προσαρμόζεται στην περίπτωση κατά την οποία η απόκλιση της από την ισχύουσα γεωργική ισοτιμία την ημέρα κατά την οποία επέρχεται το γενεσιουργό αίτιο που εφαρμόζεται στο εν λόγω ποσό υπερβαίνει τα 4 σημεία· ότι στην περίπτωση αυτή η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία προσεγγίζει την ισχύουσα ισοτιμία μέχρις αποκλίσεως 4 σημείων· ότι πρέπει να καθοριστεί η ισοτιμία με την οποία αντικαθίσταται η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι γεωργικές ισοτιμίες καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

*Άρθρο 2*

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία αντικαθίσταται με την ισοτιμία του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙ:

- πίνακας Α, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μεγαλύτερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία ή
- πίνακας Β, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μικρότερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2811/93 καταργείται.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Δεκεμβρίου 1993.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 14. 10. 1993, σ. 16.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Δεκεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή  
René STEICHEN  
Μέλος της Επιτροπής

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

##### Γεωργικές ισοτιμίες

1 Ecu =	49,3070	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	9,34812	Δανικές κορόνες
	2,35418	Γερμανικά μάρκα
	328,567	Δραχμές
	190,382	Ισπανικές πεσέτες
	7,98191	Γαλλικά φράγκα
	0,976426	Ιρλανδικές λίρες
	2 264,19	Ιταλικές λίρες
	2,65256	Ολλανδικά φιορίνια
	236,933	Πορτογαλικά εσκούδα
	0,920969	Λίρες στερλίνες

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

##### Γεωργικές ισοτιμίες προκαθορισμένες και προσαρμοσμένες

Πίνακας A			Πίνακας B		
1 Ecu =	47,4106	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου	1 Ecu =	51,3615	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	8,98858	Δανικές κορόνες		9,73763	Δανικές κορόνες
	2,26363	Γερμανικά μάρκα		2,45227	Γερμανικά μάρκα
	315,930	Δραχμές		342,257	Δραχμές
	183,060	Ισπανικές πεσέτες		198,315	Ισπανικές πεσέτες
	7,67491	Γαλλικά φράγκα		8,31449	Γαλλικά φράγκα
	0,938871	Ιρλανδικές λίρες		1,01711	Ιρλανδικές λίρες
	2 177,11	Ιταλικές λίρες		2 358,53	Ιταλικές λίρες
	2,55054	Ολλανδικά φιορίνια		2,76308	Ολλανδικά φιορίνια
	227,820	Πορτογαλικά εσκούδα		246,805	Πορτογαλικά εσκούδα
	0,885547	Λίρες στερλίνες		0,959343	Λίρες στερλίνες